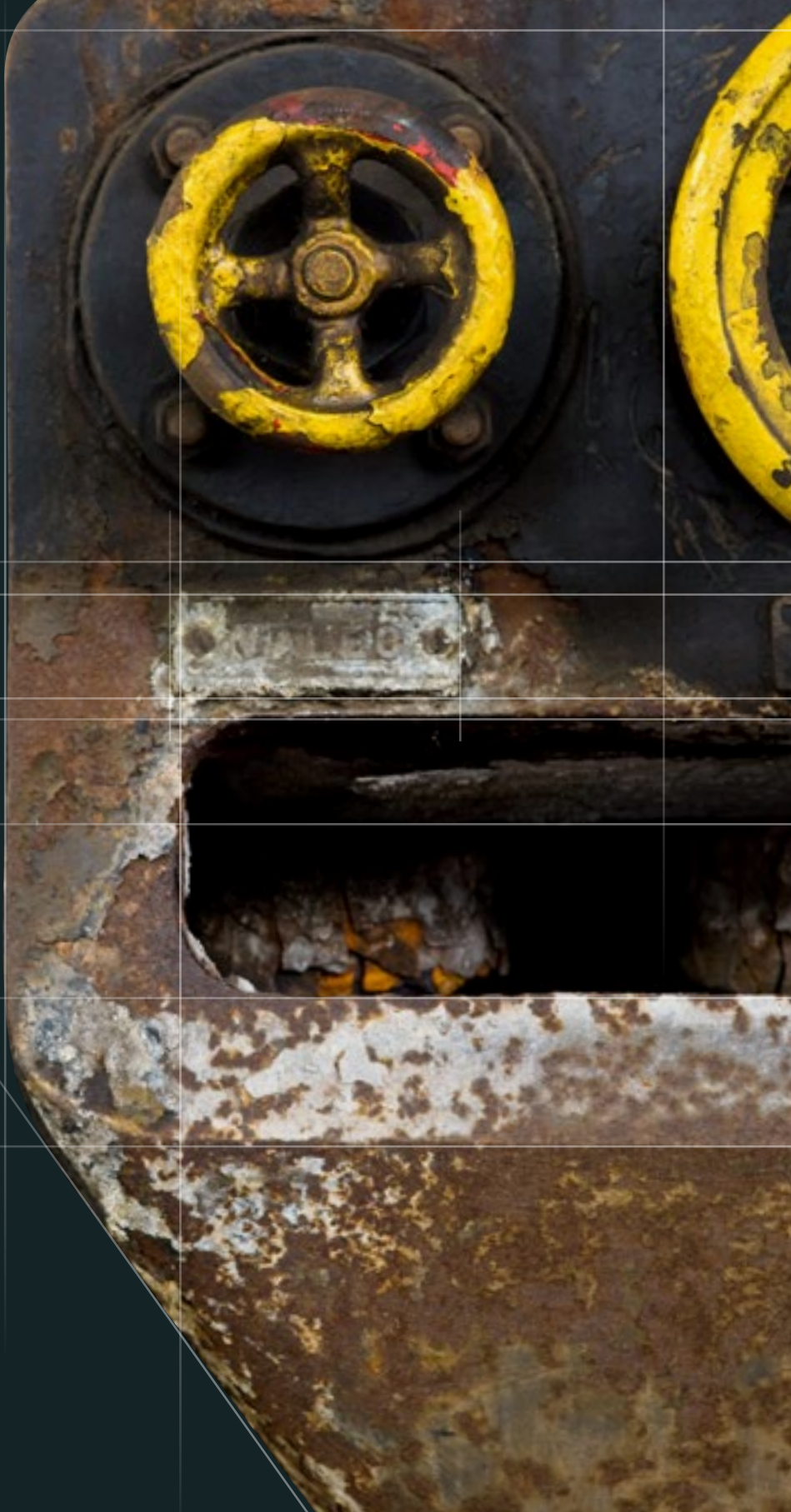


DOV





Industriální architektura, vzdělávání, kultura, propojení komunit v srdci Evropy

Dovolte nám představit světově unikátní areál Dolní Vítkovice, kde se mezi lety 1828 až 1998 těžilo uhlí a vyrábělo surové železo. Právě v roce 1828 vydal olomoucký arcibiskup Rudolf Habsburský přípis o založení železárenského závodu ve Vítkovicích. Vznikl tak ojedinělý, jinde v Evropě, neexistující komplex těžké průmyslové výroby od těžby uhlí přes úpravnu a výrobu koksu až po produkci surového železa. Nyní se tento industriální komplex proměnil v jedinečné vzdělávací, kulturní a společenské centrum s mezinárodním dosahem, které dennodenně slouží malým i velkým obyvatelům Ostravy, stejně tak jako turistům ze všech koutů světa.

Industrial architecture, education, culture and community interconnection in the heart of Europe

Let us present a globally unique area of Dolní Vítkovice to you. 1828-1998 coal was mined here and pig iron produced. Now the industrial complex has transformed into a unique educational, cultural and social centre with a global significance. On a daily basis the centre serves the young and adult inhabitants of Ostrava and tourists from all over the world. In 1828 the Olomouc Archbishop Rudolf Habsburský issued a memorandum of establishing an ironworks in Vítkovice. A singular heavy industry production complex originated, found nowhere else in Europe, covering coal mining, finish treatment, coke production and pig iron production.



DOV

Historie history

1835 – začátek hlubinného dobývání uhlí na Landeku (důl Anselm) / beginning of underground coal extraction at Landek (the Anselm mine)

1836 – zapálení první vysoké koksové pece v habsburské monarchii / first coke blast furnace lighting in the Habsburg Monarchy

1852 – počátky hloubení těžní jámy Hlubina / beginning of the Hlubina pit excavation

1911 – pec nového typu uvedena do provozu / a new type furnace put into operation

1924 – dokončení dostavby plynojemu / finishing building the gasholder

1938 – instalace 900 tunového plynového pístového dmychadla v VI. energetické ústředně / 900-tonne gas piston blower installation in the VI. Energy Centre

1977 – dosažení rekordu (1,7 milionu tun surového železa na první vysoké peci) / record reached (1.7 million tonnes of pig iron in the first blast furnace)

1988 – generální oprava první vysoké pece / first blast furnace general repair

1992 – poslední vůz s uhlím z dolu Hlubina / last coal cart left the Hlubina mine

1993 – důl na Landeku se mění na muzeum / the Landek mine transformed into a museum

1998 – po 162 letech poslední odpich a konec výroby surového železa v Dolních Vítkovicích / last tapping after 162 years and the end of pig iron production in Dolní Vítkovice

2007 – založení Sdružení Dolní oblast VÍTKOVICE...proměna začíná / Association of Dolní oblast Vítkovice establishment ... transformation starts

2011 – zvednutí zvonu plynojemu a start reaktivace / gasholder bell lifting and reactivation beginning

2012 – nový život: rodí se VP1, Gong, začátek stavby Velkého světa techniky / new life: VP1 and Gong emerge, Science and Technology Centre construction starts

2013 – vítáme návštěvníka s pořadovým číslem milión / we welcome the millionth visitor

2014 – otevření Velkého světa techniky, začíná rekonstrukce Hlubiny / Science and Technology Centre opening, Hlubina reconstruction starts

2015 – Hlubina opět žije, otevření Nástavby Vysoké pece č. 1 (dnes známe jako Bolt Tower) / Hlubina lives again, Blast Furnace No 1 Extension opening (know today as Bolt Tower)

2016 – Roční návštěvnost dosáhla 1 301 639 návštěvníků / Annual footfall reaches 1,301,639 visitors



Kongresy
Konference
Semináře
Festivaly
Workshopy
Eventy
Networking
Koncerty
Divadelní představení
Módní přehlídky
Plesy
Sportovní akce
Firemní večírky
Výstavy
Osłavy

Congresses
Conference
Seminars
Festivals
Workshops
Events
Networking
Concerts
Theaters
Fashion shows
Balls
Sport events
Company parties
Exhibitions
Celebrations





Jantarova stezka Amber Path
směr centrum >

Bolt Tower

Návštěvnické centrum
Control Room, tourist information point

Zastávka tramvaje / Tram Stop

Multifunkční aula Gong
Multifunctional Auditorium Gong

Malý svět techniky U6
U6 Science & Technology Centre

Velký svět techniky
Science & Technology Centre

Hlubina

Festival Park

P Parkoviště
Parking



Dříve se tady vešlo 50 000 kubíků vyčištěného vysokopecního plynu, dnes se tady vejde až 2 000 návštěvníků

Citlivá vestavba do konstrukce historického plynojemu proměnila tuto industriální stavbu v nevšední multifunkční centrum. Gong se využívá pro vzdělávací, kulturní a společenské akce. Učí se tady studenti univerzit, organizují se mezinárodní konference a kongresy, probíhají zde i pracovní workshopy, školení zaměstnanců nebo výstavy umělců.

- Jedinečné prostorové řešení
- Kapacita Gongu přes 2000 lidí, velkého sálu 1505
- Špičková audiovizuální technika
- Kavárna Marilyn
- Stavba roku ČR 2013

In the past 50,000 cubic metres of purified blast furnace gas fit in here, now up to 2,000 visitors do

A sensitive built-in into a historical gasholder construction has transformed this industrial building into a remarkable multifunctional centre. Gong is now being used for educational, cultural and social events. University students are being taught here, international conferences and congresses are being held here, business workshops, employee training courses and/or art exhibitions are taking place here.

- Unique spatial arrangement
- Capacity
- Top-quality audio-visual technology
- Marilyn café
- Building of 2013



T.: +420 702 187 688

E.: gong@dolnivitkovice.cz

dolnivitkovice.cz

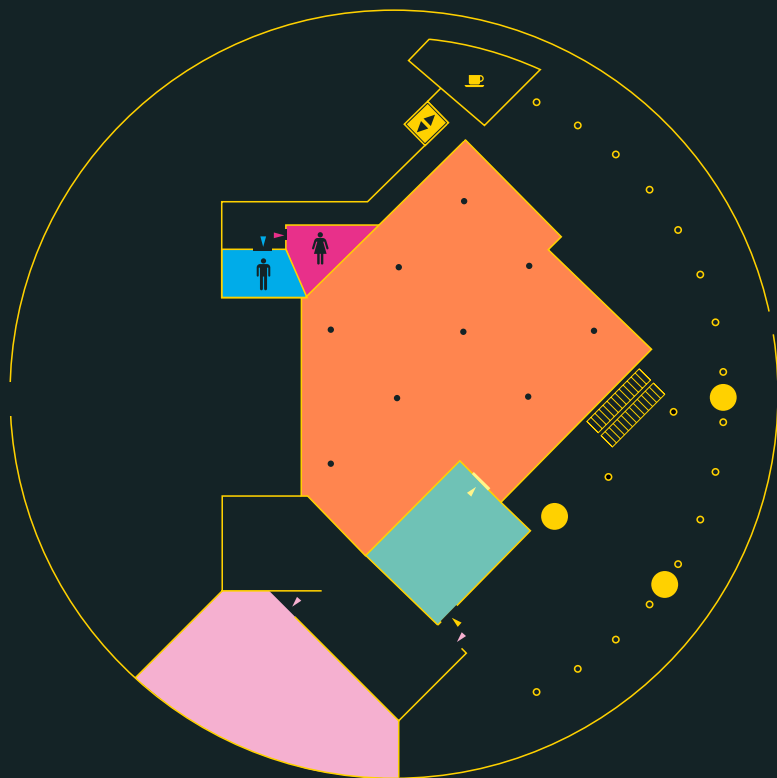


Nadzemní podlaží Floor	Prostor Room	Plocha m ² Area m ²	Výška stropu m Ceiling height m							
1	Galerie Gallery	984	2,9	200	160	—	130	—	110	200
	Dvorana Exhibition Hall	259	25	80	—	80	80	80	60	100
2	Malý sál Small hall	585	3–4	300	120	100	80	120	80	400
	Gastrogalerie Gastrogallery	288	2,9	150	100	80	150	100	160	200
	Učebna 1 Classroom 1	45	2,9	30	20	20	16	—	—	—
	Učebna 2 Classroom 2	38	2,9	15	10	16	14	—	—	—
	Učebna 3 Classroom 3	33	2,9	15	10	16	14	—	—	—
	Učebna 4 Classroom 4	53	2,9	40	20	20	32	—	—	—
	Učebna 5 Classroom 5	53	2,9	40	20	20	32	—	—	—
	Učebna 6 Classroom 6	25	2,9	15	10	16	12	—	—	—
	Variabilní učebny Adjustable meeting rooms	135+66	2,5	Mobilní stěny, 2 učebny (135 a 66) možno rozdělit až na 8 separátních učeben. Movable walls, 2 classrooms (135 a 66) may be divided into 8 separate classrooms.						
3	Foyer	970	2,5–6	—	—	—	—	350	300	850
4	Velký sál Main hall	—	—	1 505	585	—	—	—	—	—



1

Technický vstup
Technical entrance



Průvodcovský servis DOV / Dov Guide services

Hlavní vstup
Main entrance

Toalety / Toilets



Kavárna / Café



Galerie / Gallery



Dvorana / Exhibition Hall



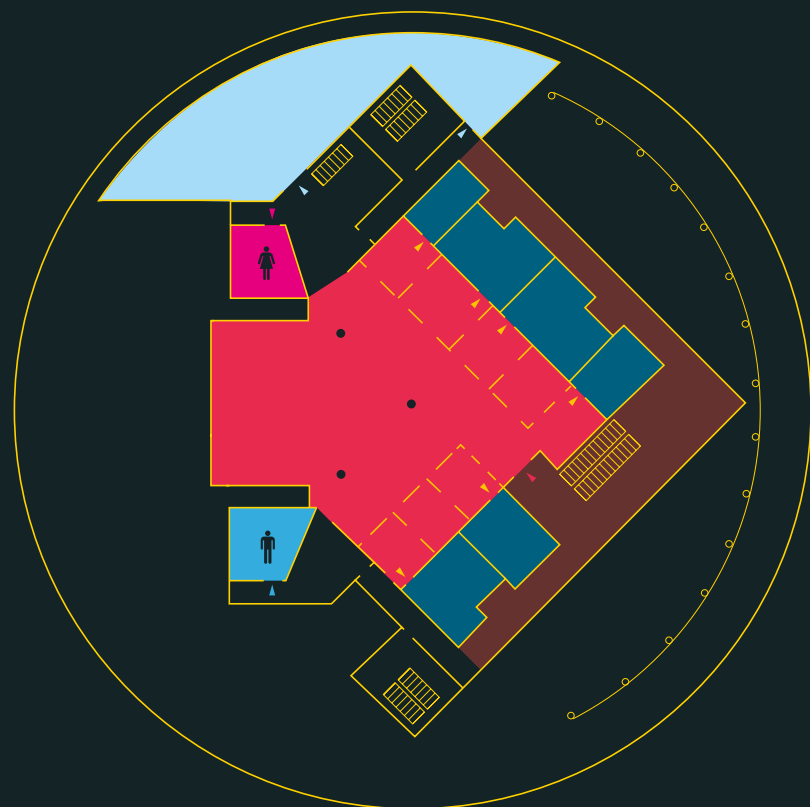
Výtah / Lift



Info



2



Toalety / Toilets



Malý sál / Small hall



Učebny / Classrooms



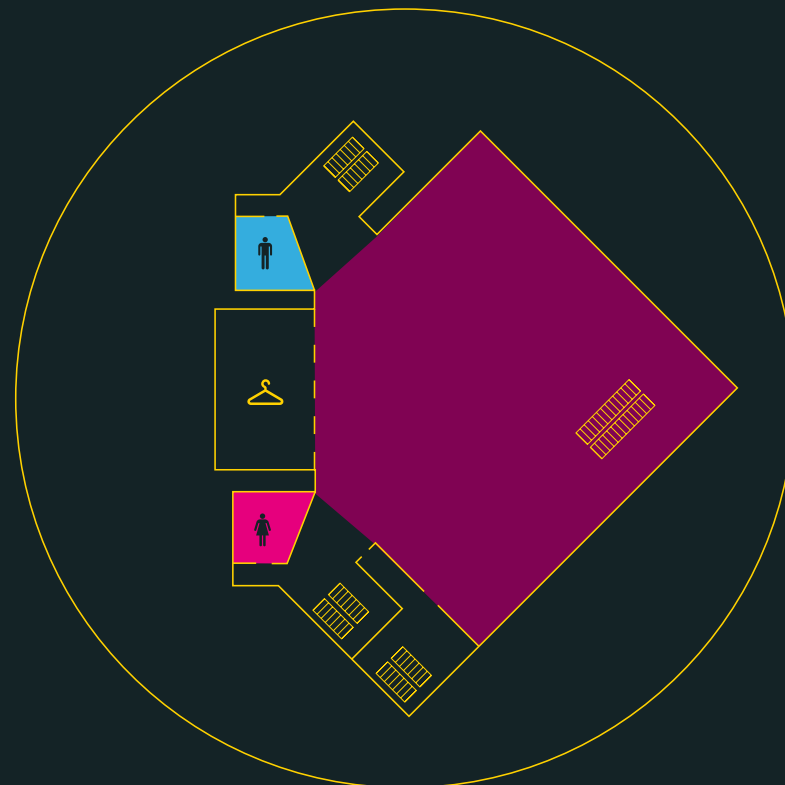
Ochozy / Galleries



Gastrogalerie / Gastrogallery



3



Toalety / Toilets



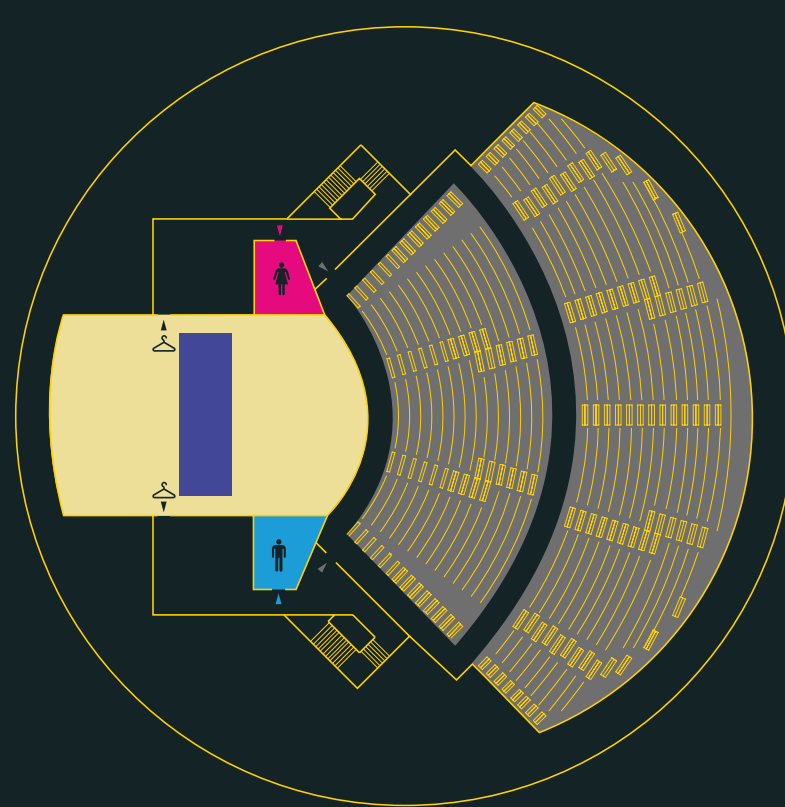
Foyer



Šatna / Cloakroom



4



Toalety / Toilets



Hlediště / Auditorium



Jevišťe / Stage



Transportní plošina / Transportation ramp



Vstupy do šatny / Cloakroom entrances



BOLT TOWER

Denně se v útrobách vysoké pece č. 1 vyrobilo až 1 200 tun surového železa. Dnes se po stopách tohoto železa vydávají návštěvníci

Přezdívá se jí nejstarší dáma v areálu, protože její základy pocházejí z roku 1911. Kdo by si ovšem myslel, že už je stará a chátrá, pletl by se. Na první vysoké peci to žije sedm dní v týdnu, jen jinak než kdysi. Dříve v jejích žhavých útrobách chodili slévači a vysokopecáři, dnes se tudy procházejí všichni, kteří se chtějí dozvědět více o historii a technice. Návštěvníci se vydávají stejnou cestou, jakou šly dříve suroviny na výrobu surového železa. Nově od května 2015 se můžete podívat také na nástavbu vysoké pece Bolt Tower s nejvyšší kavárnou v Ostravě! Střešní vyhlídková terasa umožní návštěvníkům komentované vyhlídky na Vítkovice, samotnou Ostravu, ale i vzdálené okolí s podmanivým horizontem Beskyd. Terasa je vybavena dalekohledy. V nejvyšší ostravské kavárně si můžete v rámci Malého okruhu vychutnat výbornou kávu a další vybrané nápoje a pochutiny.

Zajímavost: Dne 24. května 2015 slavnostně pokřtil Bolt Tower slavný atlet Usain Bolt
Stavba roku ČR 2015

In the past, up to 1 200 tonnes of pig iron was made in the bowels of the blast furnace no.1 every day. Today, visitors are taken on tours guiding them through the iron making process

It has got a nickname – the oldest lady on the site – because its foundations date back to 1911. It would be wrong to think it is old and becoming dilapidated though. There is life on the blast furnace no.1 seven days a week, just a different life from what it used to be. In the past, founders and blast furnace workers walked in its bowels. Now, everybody interested in knowing more about its history and technology can walk here. Visitors set off on the same route which was used to transport raw materials for the production of pig iron. Since May 2015, you can also have a look at the new extension of the blast furnace Bolt Tower with the highest café in Ostrava! The roof observation deck brings the visitors commented views on Vítkovice, Ostrava itself but also on far surroundings with captivating horizon of Beskydy. The deck is equipped with telescopes. You can taste excellent coffee and other chosen drinks and delicacies in the highest café in Ostrava.

Curiosity: Famous athlete Usain Bolt ceremoniously christened Bolt Tower on 24th May, 2015
Building of the year 2015 in the Czech Republic

T.: +420 702 187 688

E.: gong@dolnivitkovice.cz

dolnivitkovice.cz



**BOLT
TOWER**



VELKÝ SVĚT TECHNIKY

Velký svět techniky ukazuje vědu a techniku jako zábavnou hru. Na 14 000 m² se odkrývají tajemství moderních technologií současnosti

Tajuplná věda, zajímavosti ze světových výzkumů i nápady technických oborů se představují ve zbrusu nové budově Velkého světa techniky. Malí i velcí objevitelé tady přijdou na kloub fungování města nebo lidského těla, strojem času se proletí třeba do pravěku k mamutům, pochopí, jak funguje rádio, co je to duha nebo jak může loď plout po moři. Architektonicky skvostná stavba v sobě ukrývá špičkově vybavené učebny, přednáškové sály, kinosál s kapacitou 200 diváků, moderní technologické a audiovizuální vybavení.

Stavba roku ČR 2014

Science and Technology Centre presents science and technology as an entertaining game. 14,000 m² reveal the secrets of modern technologies of the present

Mysterious science, world research curiosities and technical fields ideas are presented in a brand new building called Science and Technology Centre. Young and adult explorers will figure out how cities or human bodies work. In a time machine they will take a ride to prehistoric times to see mammoths. They will understand how a radio works, what a rainbow is or how a ship can sail the sea. The architecturally impressive building hides classrooms with excellent equipment, lecture halls, a cinema auditorium with a capacity of 200 spectators, and modern technical and audiovisual equipment.

Building of the year 2014 in the Czech Republic



T.: +420 702 187 688

E.: gong@dolnivitkovice.cz

stcostrava.cz



**Svět Techniky
Ostrava**

Doprovodné programy:

Science show

Zábavné předvedení vědy v akci. Herci/vědci vysvětlují na jevišti vtipnou formou jevy, se kterými se můžeme i nemusíme běžně setkat ve městě či v přírodě. Nabízíme science show plynou, světelnou, ohnivou či barevnou.

Gyroskop

Jak neskutečně rychle se může vyměnit pohled na strop a na podlahu, poznají odvážlivci, kteří vyzkoušejí gyroskop, simulující přetížení 3G, které zažívají piloti stíhaček. Přetížení 3G znamená, že pokud vážíte například 50 kg, jste do sedadla vtlačováni silou 3 krát větší, tedy 150 kg. Rychlost i intenzita otáčení je ovládána ručně, podle vašeho přání. Po celou dobu této vysoké pilotáže jsou vždy přítomni naši zkušení animátoři.

Promítání 3D filmů

Promítání 3D filmů v kinosále s největším nekomerčním plátnem na Moravě a prostorovým zvukem 7.1. Filmy dle aktuální nabídky můžete shlédnout pouze ve Velkém světě techniky.

Vidění

Zrak je asi nejdůležitějším smyslem člověka. Určitě víte, že se tento smysl dá ovlivnit a ošálit. U nás si můžete vyzkoušet simulaci vidění ovlivněného požitím alkoholu, drog, nebo můžete na svět koukat jako brouk.

Fyzikální a chemické pokusy

Jednoduché chemické a fyzikální pokusy za použití základních surovin, které má každý doma. Není třeba žádné pódium, žádné speciální časy, celý workshop probíhá kontinuálně.

A další:

.....i Edison by koukal", Výtvarná dílna, Roboti v akci, Badatelna

Accompanying programmes:

Science show

Entertaining science presentation. On the stage and in a fun way, actors / scientists explain phenomena we can or we needn't necessarily meet in a city or countryside. We offer gas, light, fire or colour science show varieties.

Gyroscope

Those who dare can try how incredibly fast our perspective of a ceiling or a floor can change after having a go in a gyroscope, simulating a 3G force jet pilots experience. 3G force means that if you for instance weigh 50 kg you are being pushed in the seat with a 3 times bigger force, that is 150 kg. The speed and revolution intensity is controlled manually, according to your demands. Our experienced animators are present throughout the whole high pilotage.

3D film screening

3D film screening in a cinema screening room with the largest noncommercial screen in Moravia and space sound 7.1. You can only see the updated film offer in the Science and Technology Centre.

Seeing

Sight is perhaps the most important human sense. As you are surely aware this sense can be influenced and deceived. You will have the opportunity to try seeing simulation as if influenced by alcohol, drugs, or you can view the world from the perspective of a bug.

Physical and chemical experiments

Simple chemical and physical experiments using basic ingredients everybody has at home. No stage needed, no special times, the whole workshop is made to order.

And others:

"...it would even take Edison's breath away." , Art Workshop, Robots in Action, Science Lab





MALÝ SVĚT TECHNIKY U6

Dvě obří devítisetunová dmyhadla v Malém světě techniky U6 obklopuje více než stovka interaktivních exponátů, které zábavně vysvětlují vědu a techniku

V někdejší VI. energetické ústředně s názvem U6 návštěvníci uvidí, co ještě nikde jinde neviděli. Mezi historickými dmyhadly a pohyblivými exponáty přijdou na kloub i těm nejsložitějším technickým záležitostem. Zkusí si vyválcovat vlastní ocelový plech nebo postavit železný most, s kamarády budou závodit ve výrobě elektřiny nebo se společně proletí do kosmu. Zabaví se tady celé rodiny od těch nejmenších až po největší.

In U6 Science and Technology Centre, two giant 900-tonne blowers are surrounded by more than a hundred interactive exhibits which explain science and technology in an entertaining way

In the former VI. Energy Centre called U6, visitors will see what they have never seen elsewhere. Among the historical blowers and movable exhibits, they will be able to figure out even the most complex technical issues. Visitors will try to roll out their own steel sheet or build an iron bridge, they will compete with their friends in producing electricity, and they will be given the chance to fly into space together. Old and young alike are promised a fun and entertaining day out.



T.: +420 702 187 688

E.: gong@dolnivitkovice.cz

stcostrava.cz



Nadzemní podlaží Floor	Prostor Room	Plocha m ² Area m ²	Výška stropu m Ceiling height m							
1	Výuková sál Kavárna Training Hall Café	206,5	3,5	100	70	40	20–30	50	30	110

Doprovodné programy:

Interaktivní kvíz U6

Kvíz prověří nejen vaše znalosti ale i to, jak jste během prohlídky expozice dávali pozor a jestli jste si všechno řádně vyzkoušeli. Skládá se z 8 stanovišť, která najdete vždy na konci každé tematické části. Jednotlivá stanoviště jsou velice snadno rozpoznatelná: obrazovky s kvízem jsou totiž vsazené do střežního Vítkovického produktu – velké, tlakové, bezešvé láhve. Na recepci dostanete náramek s čárovým kódem, pomocí něhož můžete u jednotlivých stanovišť elektronicky odpovídat na zábavné soutěžní otázky. Výsledky se vám průběžně načítají. Po absolvování všech stanovišť pak náramek předáte zpět na recepci, kde se také dozvíte své výsledky. Celou výsledkovou listinu můžete na přání rovněž obdržet e-mailem.

A další:

- **Pokusy pro každého** (minivěda)
- **Fyzikální a chemické pokusy**
- **Výtvarná (kreativní) dílna pro každého** – lze vytvořit tematicky
- **Workshop origami** (+ vše, co jste chtěli vědět o Japonsku)

Accompanying programmes:

U6 Interactive Quiz

The quiz will not only check out your knowledge but also how much attention you paid throughout the exposition tour and whether you tried everything properly. It consists of 8 stations found at the end of every thematic part. The individual stations are very easily recognized: the quiz screens are housed in the main Vítkovice product - large, pressure, seamless bottle. You will get a bar code bracelet at reception to use at the individual stations to answer fun quiz questions. The results are added up as you go along. After having approached all the stations, you hand the bracelet in back at reception where you get your overall score. You can also get your result roll onto your email address if you like.

And others:

- **Experiments for everybody** (miniscience)
- **Physical and chemical experiments**
- **Art (creative) workshop for everybody** - it is possible to thematically adapt
- **Origami workshop** (+ everything you wanted to know about Japan)



HLUBINA

Od května 2015 je otevřen také areál bývalého černouhelného Dolu Hlubina, který je nedílnou součástí starého industriálního areálu

Nově zde ze starých budov vznikla umělecká čtvrť, která je zaměřená na vzdělávání v humanitních oborech a uměleckých řemesel. Z bývalých provozních a správních budov se stalo multižánrové, kulturně vzdělávací centrum s kinosály, hudebními zkušebnami a nahrávacím studiem, ateliéry, prezentačními prostory či tanečním sálem.

Léta uzavřené důlní dílo opět ožívá prací, i když podstatně odlišnou od té havířské. Z Hlubiny se stává líheň ostravského humanitního vzdělávání a kultury, platforma pro začínající a nadějně individuality, které hledají zázemí pro svou tvorbu – ať už je jakákoliv – řemeslná, umělecká....

Chodí se sem za vzděláním, kulturou, zábavou a aktivním odpočinkem. Technická památka ožila.

From May 2015 the area of the former black coal mine Hlubina has also been opened as an integral part of the old industrial complex

A new art quarter has emerged from the old buildings and aims at education in humanities and art crafts. The former operational and administration buildings have become a multi-genre, cultural centre with cinemas, music rehearsal rooms and recording studio, presentation spaces, studios, presentation rooms or dance rooms.

Many years closed mine domain has come to life again by work although in manner different to that of a pitman. Hlubina has become a hotbed for humanities and culture, platform for aspiring and talented people that seek background for their work - whatever it is - craft, art ...

They have been coming here for education, culture and entertainment. The technical monument has livened up.



T.: +420 702 187 688

E.: gong@dolnivitkovice.cz

dolnivitkovice.cz



provoz
Hlubina

Brick house

Nadzemní podlaží Floor	Prostor Room	Plocha m² Area m²	Výška stropu m Ceiling height m							
1	Denní klub Day club	337	5,9	100	100	30	200	80	60	250
	Hudební klub Music club	470	6,5	150	100	30	200	80	60	300
3	Taneční sál Dance hall	480	5,4	300	120	100	80	120	80	400

Compress hall

Nadzemní podlaží Floor	Prostor Room	Plocha m² Area m²	Výška stropu m Ceiling height m							
1	Kavárna Caffé	335	5,7	60	48	20	30	—	—	90



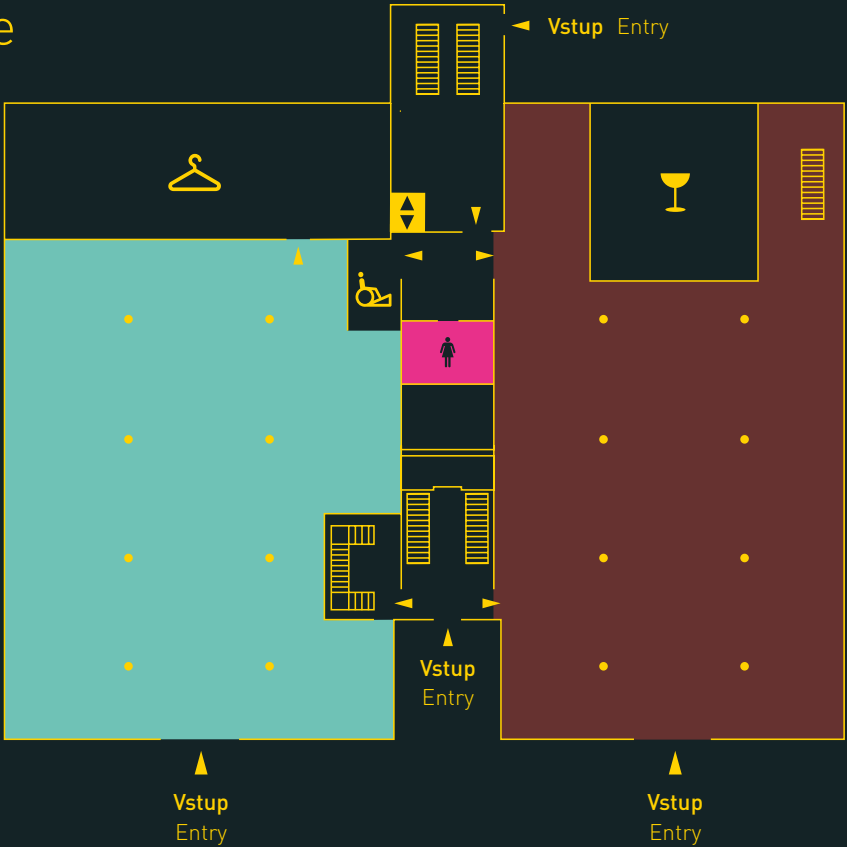
Brick house

Compress hall

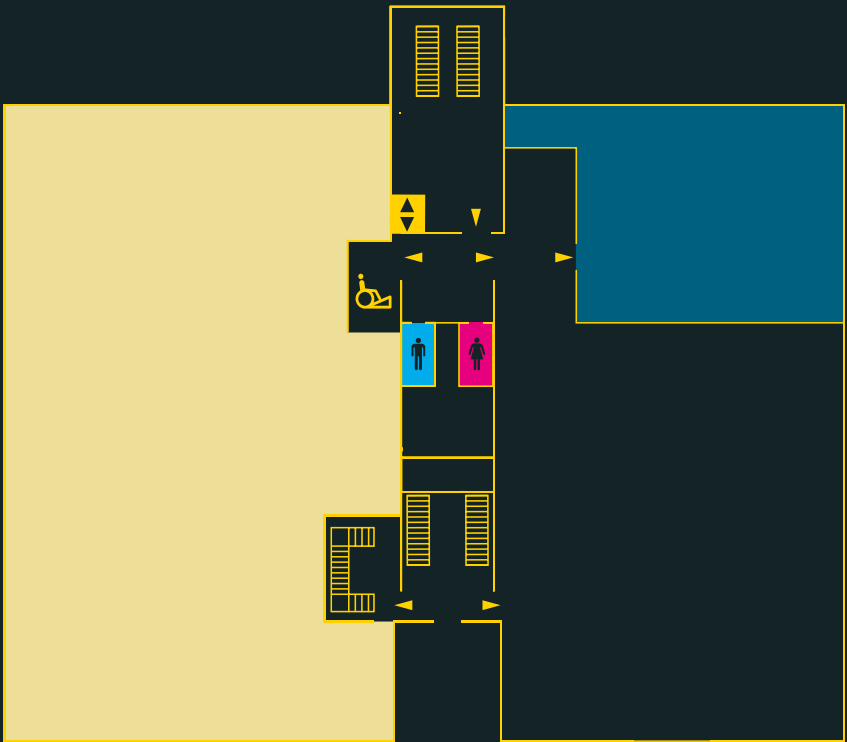


Brick house

1

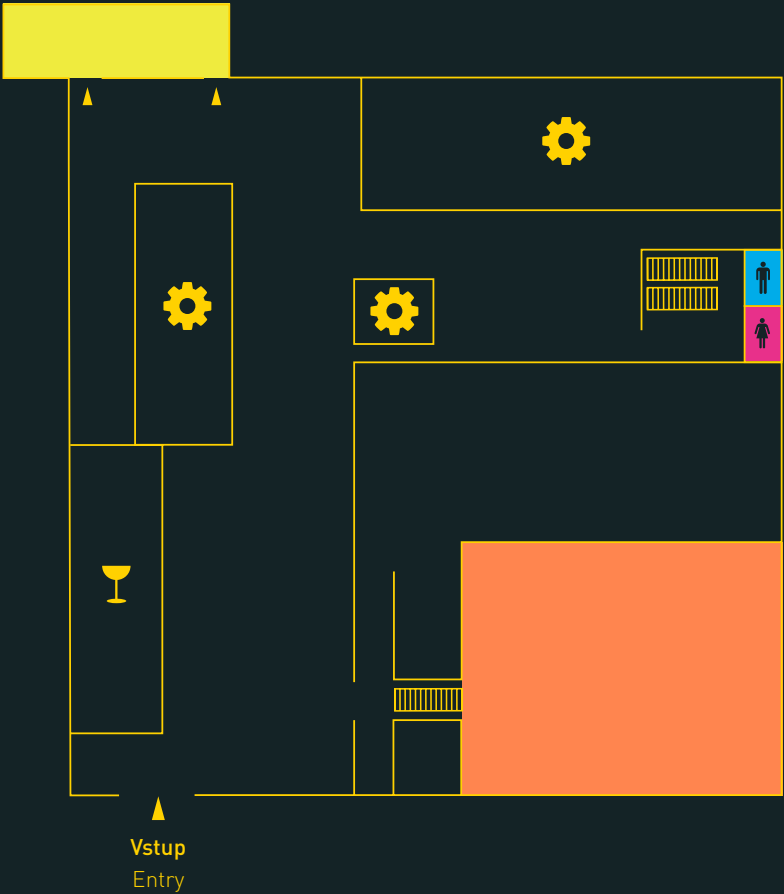


3



Compress hall

1



FESTIVAL PARK

200 000 čtverečních metrů jen pro vás. Festivaly pro desítky tisíc lidí, stejně tak jako pro menší, komornější publikum. V unikátním industriálním prostředí v těsné blízkosti centra města

Festival park nabízí bezkonkurenční zázemí pro pořádání obřích festivalů i akcí mimo hlavní proud s menším publikem

- Celková rozloha 200 000 m²
- Industriální kulisy
- Prostor pro více stageí s různou kapacitou
- Lze vybudovat camp nebo sportoviště na travnaté ploše
- Netradiční doprovodné programy / vinný sklípek u koksovny nebo letní pláž u vysokých pecí
- Plocha u Bolt Tower, Gongu a U6
- Rozloha 45 000 m²
- Akce komornějšího charakteru

200,000 m² for your events. Festivals for tens of thousands of people, as well as for smaller exclusive audiences, in a unique industrial environment in close proximity to the city centre

Festival Park offers unrivalled environment for holding giant as well as non-main stream festivals and events for fewer visitors

- Total area of 200,000 m²
- Industrial scenery
- Space for more stages with varied capacities
- It is possible to set up a campsite or a sports field on the grassy area
- Non-traditional accompanying programmes / wine cellar near the coke plant or a summer beach in the vicinity of blast furnaces
- Spaces near Bolt Tower, Gong and U6
- Area of 45,000 m²
- Smaller scale events

T.: +420 702 187 688

E.: gong@dolnivitkovice.cz

dolnivitkovice.cz





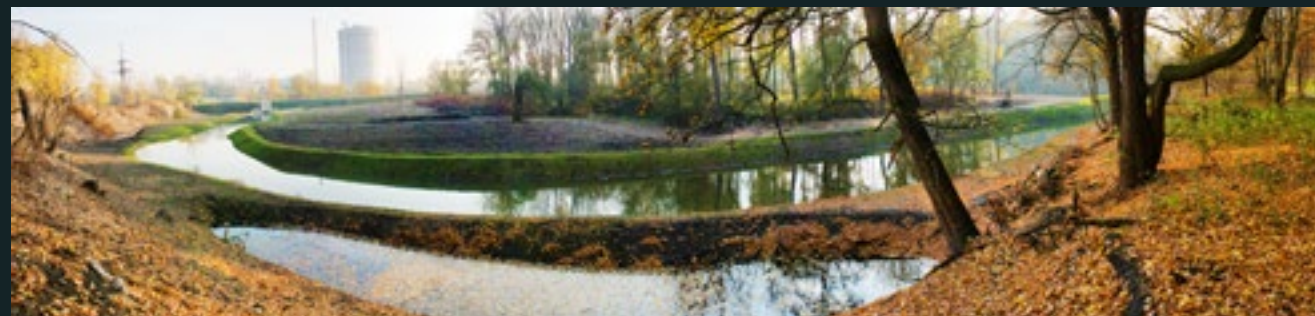
LANDEK PARK

Z bývalého černouhelného dolu Anselm vzniklo největší české hornické muzeum. Čtvrt kilometru dlouhé chodby v podzemí krok po kroku odhalují tajemství autentického hornického pracoviště

Poznání, odpočinek i zábavu nabízí areál hornického muzea na Landek Parku. Návštěvníci tady zažijí opravdovou šichtu stejně jako kdysi havíři. Za věrohodného randálu sfárají do podzemí dolu, navštíví řetízkové šatny, projedou se původním důlním vlakem z 60. let minulého století a prohlédnou si expozici báňských záchranářů. Nakonec mohou v nedaleké restauraci ochutnat hornické gastronomické speciality. Landek Park je atraktivní příměstská rekreační zóna, kam si cestu najdou rodiny s dětmi, školáci, sportovní nadšenci i organizátoři kulturních akcí.

The greatest Czech mining museum evolved from a black coal mine, Anselm. A quarter of a kilometre long system of corridors underground reveals step by step the secrets of an authentic mining workplace

The area of the mining museum at Landek park offers knowledge, relaxation and entertainment. Visitors will be shown what a typical work shift was like for miners in the past. Accompanied by credible noises they will go underground into the mine, visit chain cloakrooms, take a ride in the original mine train from the 1960s and see an exposition of mine rescue work. Finally, visitors can try some gastronomical specialties of the era in a nearby restaurant. Landek Park is an attractive suburban recreational area for families, school children, sport enthusiasts and organizers of cultural events.



T.: +420 702 187 688

E.: gong@dolnivitkovice.cz

landekpark.cz



- **Možnost netradičních prohlídek a neobvyklých incentivních programů i mimo běžnou otevírací dobu**
- **Autentické fárání**
- **Expozice báňského záchranářství**
- **Jízda originálním důlním vláčkem**
- **Sál kompresorovny ve stylu průmyslové secese – kapacita 350 osob**
- **Hornická restaurace Harenda u Barborky – kapacita 130 míst, denní menu, možnost cateringových služeb, letní terasa**
- **Bistropen – vynikající současná kuchyně a moderní menu, jehož příprava probíhá přímo před zákazníky**
- **Sportovně rekreační a outdoorové aktivity – beachvolejbal, bowling, tenis, badminton, cyklostezka, běžky**
- **Pronájem atraktivních prostor bývalé stolárny a konírny – kapacita 150 osob**
- **Camp v přírodní části areálu - kapacita 2 000 osob**
- **Sociální zařízení a veškerý komfort pro rekreanty**
- **Víceúčelové haly k sálovým sportům**

- Possibility of nontraditional tours and unusual incentive programmes - requests can be made for tours catered to suit the desires of individuals or groups outside normal opening hours
- Authentic underground tour
- Exposition of mine rescue work
- Ride in the original mine train
- Compressor plant in the style of industrial Art Nouveau – capacity of 350 people
- Mining restaurant Harenda u Barborky – capacity of 130 seats, daily menu, possibility of catering services, summer terrace
- Bistropen - excellent current cuisine and modern menu prepared right in front of the customers
- Sport and leisure, outdoor activities – beach
- volleyball, bowling, tennis, badminton, cycle lane, cross-country skiing
- Rental of attractive premises of the former pattern shop and stables – capacity of 150 people
- Camp in the natural part of the area – capacity of 2,000 people
- Sanitary facilities and full comfort for holidaymakers
- Multifunctional halls for indoor sports



spolupracujeme

TROJHALÍ

- Zastřešené Náměstí - dvojpodlažní hala o rozloze 4800m²
- Ústředna – moderní sportoviště 2x600m² se sociálním zázemím a recepcí
- Suterénní galerie, skladovací prostory
- Technické vybavení, mobiliář, stabilní WiFi i LAN připojení k Internetu
- Parkovací plochy pro návštěvníky, v rámci akce až pro 100 automobilů

- Zastřešené Náměstí - dvojpodlažní hala o rozloze 4800m²
- Ústředna – moderní sportoviště 2x600m² se sociálním zázemím a recepcí
- Suterénní galerie, skladovací prostory
- Technické vybavení, mobiliář, stabilní WiFi i LAN připojení k Internetu
- Parkovací plochy pro návštěvníky, v rámci akce až pro 100 automobilů

Produkce Trojhalí: Ostravský Kompot, Venkovské Trojhalí, Sportovní Trojhalí, FLOK, Malá hrabárna, Charitativní akce

Produkce Trojhalí: Ostravský Kompot, Venkovské Trojhalí, Sportovní Trojhalí, FLOK, Malá hrabárna, Charitativní akce



T.: +420 725 360 218

E.: jan.rusaj@trojhalí.cz, michal.fazik@trojhalí.cz

facebook: Trojhalí Karolina

spolupracujeme

ZÁMEK

- Velký sál o kapacitě max. 70 osob
- K dispozici jednací salonky o kapacitě max. 12 osob
- Moderní technické vybavení, wifi síť
- Všechny místnosti plně klimatizovány
- Prostory šatny, recepce, cateringové kuchyně
- Zahrada zámku s altánkem
- Parkovací plochy

- Velký sál o kapacitě max. 70 osob
- K dispozici jednací salonky o kapacitě max. 12 osob
- Moderní technické vybavení, wifi síť
- Všechny místnosti plně klimatizovány
- Prostory šatny, recepce, cateringové kuchyně
- Zahrada zámku s altánkem
- Parkovací plochy



Z Á M E K V Í T K O V I C E



T.: +420 725 725 144

E.: svetlana.krettkova@vitkovice.cz

REFERENCE

REFERENCES

Konference a kongresy

Conferences and congresses

- Vítkovice Machinery Group
- Marketing festival
- Shop Expo
- Statutární město Ostrava
- Moravskoslezský kraj
- Národní strojírenský klastr
- Urologický kongres
- Shell, Procter&Gamble, Tieto, innogy, AWT...

Sportovní akce

Sport event

- City Cross Sprint
- TFA Fireman Show
- Run Tour
- Rainbow Run
- Adrenalinové závody
- Crossfitové závody

Festivaly

Festivals

- Colours of Ostrava
- Beats for Love
- Janáčkův Máj
- Dream factory
- Ostrava Kamera OKO
- Majáles
- Food festival
- YOGA festival

Koncerty

Concerts

- Philip Glass
- Gregory Porter
- Jaromír Nohavica
- Cirk La Putyka
- Janáčkova Filharmonie
- Brian May
- Jethro Tull
- Edith Piaf SHOW

Výstavy a galerie

Exhibition and galleries

- Městská galerie Ostrava
- Vítkovice Smalt Art
- Architekt Josef Pleskot
- Fotograf Jindřich Štreit
- Meat Design Ostrava
- 60 let Česká televize TS Ostrava

„Dolní Vítkovice představují Ostravu jako město tradičních oborů strojírenství i nových technologií, vědy a kultury. Klíčovou rolí sehrávají v šíření vzdělanosti. Ukazují těm nejmladším, že věda a technika je jejich perspektivní budoucností.“

“Dolní Vítkovice presents Ostrava as a town of traditional engineering disciplines and new technologies, science and culture. Its key role is to spread knowledge. It shows young people that science and technology could be their future.”

Ivo Vondrák
Rektor Vysoké školy báňské - Tech.
univerzity Ostrava Rector of Vysoká škola
báňská – Technická univerzita

„Charismatickým a originálním prostorům v Dolních Vítkovicích nebývale sluší klasická hudba. Můžeme zde pořádat obří koncerty pro široké publikum i komorní představení, na špičkové úrovni je akustika i zázemí pro umělce.“

“Classical music suits the charismatic and original premises of Dolní Vítkovice exceptionally well. We can hold large concerts for the general public or chamber performances here, as the acoustics are excellent, and our backstage area is fully equipped to serve artists’ needs.”

Jaromír Javůrek
Ředitel festivalu Janáčkův Máj
Director of the Janáčkův Máj festival

„Dolní Vítkovice mě fascinují svou industriální krásou. Náš festival se dostal do prostředí, které široko daleko nikdo jiný nemá. Kulisy vysokých pecí doplňují rozlehlé festivalové plochy a řada inspirativních zákoutí vhodných pro doprovodný program.“

“Dolní Vítkovice’s industrial beauty captivates me. Our festival has got into an environment unprecedented elsewhere. The festival area is made complete by the backdrop of the blast furnaces, and there are a number of inspiring nooks and crannies suitable for accompanying programmes.”

Zlata Holušová
Ředitelka festivalu Colours of Ostrava
Director of the Colours of Ostrava festival

KONTAKT

CONTACT

Obchod | Akce | Pronájmy | Prohlídky

T.: +420 702 187 688, E.: gong@vitkovice.cz

DOV

A: Ruská 2993, 703 00 Ostrava-Vítkovice
GPS: 49,818929 18,279555

Landek Park

A: Pod Landekem 64, Ostrava-Petřkovice
GPS: 49,867108 18,266068



DOV – Na konec ulice Ruské pod ulicí Místeckou (pod tramvajovou zastávkou Vítkovice vysoké pece)

Přímé spojení R56 (nad areálem) s D1 - do Brna za hodinu, do Prahy za tři hodiny, přímé napojení do Bratislavy i Katowic

DOV – Head to the end of Ruská street, then go under Místecká Street (under Vítkovice vysoké pece tram stop)

Direct transport on R56 (above the premises) with D1 – to Brno in an hour, to Prague in three hours, direct connection to Bratislava and Katowice



Ostrava Mošnov - 25 min. autem od Gongu, 4 x denně Praha, 3 x týdně Londýn, 2 x týdně Paříž Katowice - 1,5 hod. autem od Gongu, 30 světových destinací

Ostrava Mošnov – 25 min. by car from Gong, 4 x a day to Prague, 3 x a week to London, 2 x a week to Paris. Katowice – 1.5 hours by car from Gong, 30 world destinations

P

Velkokapacitní parkoviště pro 1 000 automobilů

Spacious car park for 1,000 cars



Stanice Ostrava hl.n., Ostrava - Stodolní Přímé spojení z Prahy

Ostrava Main Station, Ostrava – Stodolní
Direct train from Prague

MHD



DOV – Zastávka Vítkovice vysoké pece (tram č. 1, 2, 6, 10), 24hodinové spojení do centra města

Landek Park – Zastávka Hornické muzeum (bus č. 52, 56, 66, 67, 70)

DOV – By public transport: Vítkovice vysoké pece (tram numbers 1, 2, 6, 10), 24-hour transport to the city centre

Landek Park – Hornické muzeum bus stop (bus numbers 52, 56, 66, 67, 70)



Landek Park – Hlavní trasa cyklostezek (přímé propojení s centrem města, Porubou, Polankou nad Odrou, Frýdkem - Místkem a mnoha dalšími)

Landek Park - The main cycle lane route (direct link to the city centre, Poruba, Polanka nad Odrou, Frýdek-Místek and many others)

REGION

Okolí DOV / Nearby attractions

- Vyhlídková věž Nové radnice
- ZOO Ostrava
- Sanatorium Klimkovice
- Slezskoostravský hrad
- Lidová architektura – Pustevny
- Technické muzeum Tatra Kopřivnice
- Muzeum a pamětní síň Sigmunda Freuda – Příbor
- Moravskoslezské Beskydy
- Hrad Hukvaldy
- Zámek v Hradci nad Moravicí
- Štramberská Trúba
- Zámecký golf club Kravaře
- Park Golf Club Ostrava-Šilheřovice
- Golf club Ostravice
- Prosper golf club Čeladná

Hotely a ubytování / Hotels and accomodation

- Clarion Congress Hotel Ostrava
- Park Inn by Radisson Hotel Ostrava
- Mercure Ostrava Centre
- Mamaison Business & Conf. Hotel Imperial Ostrava
- Hotel VP1



HOTEL VP1

Hotel nacházející se v srdci industriální památkové zóny Dolní Vítkovice

Centrum Ostravy je vzdáleno 5 minut jízdy autem či tramvají. Pěšky do 15 min. přes tzv. Jantarovou stezku.

- K dispozici je 74 dvoulůžkových pokojů
- Vlastní sociální zázemí
- Televize
- Kuchyňka vybavena elektrospotřebiči a nádobím
- Snídaně formou bufetu
- Parkování přímo v areálu
- WIFI zdarma



A hotel located in the heart of the Dolní Vítkovice industrial national heritage site

The Ostrava City Centre is 5 minutes far by car or tram. It is a 15-minute walk along Jantarová stezka (Amber Path).

- 74 double rooms available
- En-suite bathrooms
- Television
- Kitchenette with electrical appliances and dishes
- Buffet breakfast
- On premises parking
- Free WIFI



DOV obchodní katalog

Vydává Dolní oblast VÍTKOVICE, z.s.
Ruská 2887/101, 703 00 Ostrava – Vítkovice
IČ: 75125285

Redakce

obchodní oddělení DOV

Grafický design

Martin Šima

Foto

Jiří Zerzoň
Boris Renner
Tomáš Souček
Roman Pelderl
Matyáš Theuer
Tomáš Nekoranec
Jaroslav Holaň
Lukáš Kaboň





DOV